

487284-2026 - Gara

Polonia – Lavori di costruzione di centrali termiche – "Wyłonienie Generalnego Wykonawcy dla realizacji projektu pn.: Budowa układu pomp ciepła oraz kotła elektrycznego wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Zakładzie Ciepłowniczym "Czeczott" w Woli. Zadanie A: Budowa układu pomp ciepła wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Zakładzie Ciepłowniczym "Czeczott" w Woli"

OJ S 134/2026 15/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: WĘGLOKOKS ENERGIA NSE sp. z o.o

E-mail: k.ciurysek@weglokoksenergia.pl

Attività dell'ente aggiudicatore: Produzione, trasporto o distribuzione di gas o calore

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: "Wyłonienie Generalnego Wykonawcy dla realizacji projektu pn.: Budowa układu pomp ciepła oraz kotła elektrycznego wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Zakładzie Ciepłowniczym "Czeczott" w Woli. Zadanie A: Budowa układu pomp ciepła wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Zakładzie Ciepłowniczym "Czeczott" w Woli"

Descrizione: Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: • zabudowę układu pomp ciepła typu powietrze/woda o łącznej mocy nie mniejszej niż 5 MW, • dostawę i montaż urządzeń pomocniczych i infrastruktury towarzyszącej, • prace montażowo-budowlane, obejmujące m.in. roboty demontażowe, konstrukcyjno-budowlane, elektryczne, sanitarne oraz instalacje AKPiA, • dostosowanie obiektów i instalacji do wymagań ochrony przeciwpożarowej, • integrację układu z nowo wybudowanymi źródłami gazowymi (gazowy zespół kogeneracyjny 2,096 MWe / 2,042 MWt oraz kocioł gazowy 2,5 MW) oraz kotłem WR-25/3 (12,0 MW) pozostawionym na potrzeby zimnej rezerwy/kotła szczytowego. Po wybudowaniu i oddaniu do użytku układu pomp ciepła, planowane jest wyłączenie z ruchu kotła WR-5 a kocioł WR-12 ma zostać przeniesiony do zimnej rezerwy/źródło szczytowe.

Identificativo della procedura: 4db70386-6df2-469d-9415-5a1f9854b93e

Identificativo interno: WENSE/PNBN/100/2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45251200 Lavori di costruzione di centrali termiche

Classificazione aggiuntiva (cpv): 44622000 Sistemi di recupero del calore, 42961000 Sistemi di comando e controllo, 45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile, 45111200 Lavori di preparazione del sito e sgombero, 45000000 Lavori di costruzione, 45223200 Lavori strutturali, 44160000 Condotte, tubi, tubazioni, alloggiamenti, tubaggi e articoli connessi, 45232140 Lavori di costruzione di condotte per teleriscaldamento, 45251250 Lavori di costruzione di impianti di teleriscaldamento urbano, 45311000 Lavori di cablaggio e

di connessione elettrici, 45311200 Lavori di connessione elettrici, 45332000 Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue, 51210000 Servizi di installazione di attrezzature di misurazione, 71200000 Servizi architettonici e servizi affini, 71300000 Servizi di ingegneria, 71320000 Servizi di ideazione tecnica, 71700000 Servizi di monitoraggio e controllo, 42000000 Macchinari industriali

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ul. Kopalniana

Località: Wola

Codice postale: 43-225

Suddivisione del paese (NUTS): Tyski (PL22C)

Paese: Polonia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Richiesta di documento di gara unico europeo

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Wyłonienie Generalnego Wykonawcy dla realizacji projektu pn.: Budowa układu pomp ciepła oraz kotła elektrycznego wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Zakładzie Ciepłowniczym "Czeczott" w Woli. Zadanie A: Budowa układu pomp ciepła wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Zakładzie Ciepłowniczym "Czeczott" w Woli

Descrizione: Przedmiotem Zamówienia jest realizacja w formule „zaprojektuj i wybuduj” zadania pod nazwą: „Budowa układu pomp ciepła wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Zakładzie Ciepłowniczym "Czeczott" w Woli”, w ramach realizacji którego, zostanie wybudowany nowy Obiekt energetyczny na terenie kotłowni Zakładu Ciepłowniczego Czeczott w Woli składający się z układu pomp ciepła oraz instalacji i urządzeń pomocniczych.

Przedmiot zamówienia obejmuje m.in. wykonanie projektów budowlanych i wykonawczych, dostawy, budowę i montaż, uruchomienie oraz przekazanie do eksploatacji Obiektu, w tym: szkolenie personelu Zamawiającego, serwis gwarancyjny Obiektu. Zamawiający informuje, że pierwotnie planowany zakres zamówienia został podzielony na dwa odrębne etapy realizacji. Niemniejsze postępowanie dotyczy wyłącznie pierwszego etapu. Realizacja drugiego etapu będzie uzależniona od decyzji Zamawiającego i może zastać przeprowadzona w ramach odrębnego postępowania. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: • zabudowę układu pomp ciepła typu powietrze/woda o łącznej mocy nie mniejszej niż 5 MW, • dostawę i montaż urządzeń pomocniczej i infrastruktury towarzyszącej, • prace montażowo-budowlane, obejmujące m.in. roboty demontażowe, konstrukcyjno-budowlane, elektryczne, sanitarne oraz instalacje AKPiA, • dostosowanie obiektów i instalacji do wymagań ochrony przeciwpożarowej, • integrację układu z nowo wybudowanymi źródłami gazowymi (gazowy zespół kogeneracyjny 2,096 MWe / 2,042 MWt oraz kocioł gazowy 2,5 MW) oraz kotłem WR-25/3 (12,0 MW) pozostawionym na potrzeby zimnej rezerwy/kotła szczytowego. Po wybudowaniu i oddaniu do użytku układu pomp ciepła, planowane jest wyłączenie z ruchu kotła WR-5 a kocioł WR-12 ma zostać przeniesiony do zimnej rezerwy/źródło szczytowe.

Identificativo interno: WENSE/PNBN/100/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45251200 Lavori di costruzione di centrali termiche

Classificazione aggiuntiva (cpv): 42961000 Sistemi di comando e controllo, 44622000 Sistemi di recupero del calore, 42000000 Macchinari industriali, 45100000 Lavori di preparazione del cantiere edile, 45223200 Lavori strutturali, 45251000 Lavori di costruzione di centrali elettriche e impianti di riscaldamento, 31110000 Motori elettrici, 42120000 Pompe e compressori, 71320000 Servizi di ideazione tecnica

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ul. Kopalnia

Località: Wola

Codice postale: 43-225

Suddivisione del paese (NUTS): Tyski (PL22C)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Data di fine durata: 30/11/2027

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Richiesta di documento di gara unico europeo

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://weglokoksenergia-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://weglokoksenergia-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: 18. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM 18.1

Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej Oferty poprzez wniesienie wadium w wysokości: 500 000,00 PLN (słownie: pięćset tysięcy złotych 00/100gr.). 18.2 Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 Ustawy PZP. 18.3 Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku

następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 98 z późn. zm.). 18.4 Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na konto w Banku Paribas Bank Polska S.A. nr rachunku 58 1600 1055 1841 3045 1000 0004 z dopiskiem "Wadium - nr postępowania WENSE/PNBN/100 /2026". UWAGA: Za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. 18.5 Wadium wnoszone w formie poręczeń lub gwarancji musi spełniać co najmniej poniższe wymagania: 1) musi obejmować odpowiedzialność za wszystkie przypadki powodujące utratę wadium przez Wykonawcę określone w Ustawie PZP, bez potwierdzania tych okoliczności; 2) z jej treści powinno jednoznacznie wynikać zobowiązanie gwaranta do zapłaty całej kwoty wadium; 3) powinno być nieodwołalne i bezwarunkowe oraz płatne na pierwsze żądanie; 4) termin obowiązywania poręczenia lub gwarancji nie może być krótszy niż termin związania ofertą (z zastrzeżeniem, iż pierwszym dniem związania ofertą jest dzień składania ofert); 5) w treści poręczenia lub gwarancji powinna znaleźć się nazwa oraz numer przedmiotowego postępowania; 6) beneficjentem poręczenia lub gwarancji jest: WĘGLOKOKS ENERGIA NSE sp. z o.o., 7) w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (art. 58 Ustawy PZP), Zamawiający wymaga, aby poręczenie lub gwarancja obejmowała swą treścią (tj. zobowiązanych z tytułu poręczenia lub gwarancji) wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub aby z jej treści wynikało, że zabezpiecza ofertę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum); 8) musi zostać złożone w postaci elektronicznej, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez wystawcę poręczenia lub gwarancji. 18.6 W przypadku wniesienia wadium w formie: 1) pieniężnej - zaleca się, by dowód dokonania przelewu został dołączony do oferty; 2) poręczeń lub gwarancji - wymaga się, by oryginał dokumentu został złożony wraz z ofertą. 18.7 Oferta wykonawcy, który nie wnieśli wadium lub wnieśli w sposób nieprawidłowy lub nie utrzyma wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 Ustawy PZP zostanie odrzucona. 18.8 Zasady zwrotu oraz okoliczności zatrzymania wadium określa Ustawa PZP.

Termine per il ricevimento delle offerte: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 27/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Otwarcie ofert odbędzie się z udziałem Wykonawców w siedzibie Zamawiającego w Rudzie Śląskiej, ul. Oświęcimska 9, sala konferencyjna

Informazioni supplementari: otwarcie jawne

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę na podstawie umowy o pracę (rozumieniu art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (t.j. Dz. U. 2020 poz. 1320 z późn. zm.)) osób wykonujących czynności wskazane w Projekcie umowy EPC

Accordo finanziario: Zamawiający oświadcza, iż Przedmiot Zamówienia, w zakresie Umowy EPC, zostanie objęty dofinansowaniem w formie dotacji z NFOŚiGW (potwierdzenie przyznanego dofinansowania z harmonogramem określającym daty dzienne, stąd data zakończenia budowy i oddania Obiektu do eksploatacji jest opisana poprzez wskazanie daty dziennej)

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : WĘGLOKOKS ENERGIA NSE sp. z o.o

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: WĘGLOKOKS ENERGIA NSE sp. z o.o

Numero di registrazione: 6461347265

Indirizzo postale: ul. A. Mickiewicza 2

Località: Brzeszcze

Codice postale: 32-620

Suddivisione del paese (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Paese: Polonia

Referente: Dział zakupów

E-mail: k.ciurysek@weglokoksenergia.pl

Telefono: 32 416 76 52

Indirizzo internet: <https://weglokoksenergia.pl/>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://weglokoksenergia-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Profilo del committente: <https://weglokoksenergia-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: (22) 458 78 01

Indirizzo internet: <http://www.uzp.gov.pl>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <http://www.uzp.gov.pl>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union

Numero di registrazione: PUBL

Località: Luxembourg

Codice postale: 2417

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefono: +352 29291

Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

429748-2026

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: Opis kryterium selekcji BT-750-LOT Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunek udziału w Postępowaniu w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej, jeżeli Wykonawca wykaże, że alternatywnie spełnia jeden, spośród wskazanych poniżej warunków udziału: Opcja 1: Należycie wykonał (zakończył) w ciągu ostatnich 10 lat: a) dwie inwestycje w formule zaprojektuj i wybuduj polegające na budowie źródła (opartego na OZE lub paliwach innych niż paliwa stałe) o łącznej mocy cieplnej nie mniejszej niż 2 MW i wartości łącznej przynajmniej 8 mln PLN netto, lub b) dwie dokumentacje projektowe dla inwestycji polegających na zaprojektowaniu źródeł (opartych na OZE lub paliwach innych niż paliwa stałe) o łącznej mocy cieplnej nie mniejszej niż 2,5 MW oraz zrealizował budowę dwóch źródeł - inwestycji (opartych na OZE lub paliwach innych niż paliwa stałe) o łącznej mocy cieplnej nie mniejszej niż 2 MW o wartości łącznej minimum 8 mln PLN netto. Przy czym, przynajmniej jedna ze wskazanych w pkt a) i b) inwestycji musiała składać się z źródeł o mocy cieplnej nie mniejszej niż 1 MW. oraz dodatkowo do pkt a) i b) Wykonawca musi wykazać się dokumentami potwierdzającymi, że w ciągu ostatnich 5 lat posiadał lub posiada obecnie co najmniej dwie aktywne umowy serwisowe na prowadzenie serwisu źródła ciepła (opartego na OZE lub paliwach innych niż paliwa stałe) o mocy cieplnej nie mniejszej niż 2 MW każda. Okres obowiązywania każdej z takich umów serwisowych nie może być krótszy niż 24 miesiące. oraz Dysponuje personelem umożliwiającym należyte wykonanie zamówienia, a w szczególności: projektantem posiadającym uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń oraz co najmniej 5 letnie doświadczenie zawodowe, w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych posiadającym min. 1 referencję/realizację na projektowanie układu pompy ciepła o mocy nie mniejszej niż 2 MW lub posiadających min. 2 referencje/realizacje na projektowanie układów pomp ciepła o mocy nie mniejszej niż 1 MW każdy. albo, alternatywnie Opcja 2 Należycie wykonał (zakończył) w ciągu ostatnich 10 lat: a) jedną inwestycje w formule

zaprojektuj i wybuduj polegające na budowie źródła (opartego o przemysłowe pompy ciepła) o mocy cieplnej nie mniejszej niż 2 MW a układ pomp ciepła składał się z nie więcej niż 4 pomp, lub b) jedną dokumentację projektową dla źródła (opartego o przemysłowe pompy ciepła) o mocy cieplnej nie mniejszej niż 2 MW oraz zrealizował budowę dla jednego źródła - inwestycji (opartego o przemysłowe pompy ciepła) o mocy cieplnej nie mniejszej niż 2 MW a układ pomp ciepła składał się z nie więcej niż 4 pomp. oraz Dysponuje personelem umożliwiającym należyte wykonanie zamówienia, a w szczególności: projektantem posiadającym uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń oraz co najmniej 5 letnie doświadczenie zawodowe, w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych posiadającym min. 1 referencję /realizację na projektowanie układu pompy ciepła o mocy nie mniejszej niż 2 MW lub posiadających min. 2 referencje/realizacje na projektowanie układów pomp ciepła o mocy nie mniejszej niż 1 MW każdy.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4b44e237-391f-4b23-851f-59b26b64e8db - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 13/07/2026 13:44:25 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 487284-2026

Numero dell'edizione della GU S: 134/2026

Data di pubblicazione: 15/07/2026